



Distr.
GENERAL

A/53/322/Add.1
30 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 110 (с) повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Положение в области прав человека в Боснии и Герцеговине,
Хорватии и Союзной Республике Югославии

Записка Генерального секретаря

Добавление

В настоящем добавлении обновляется, по состоянию на 25 октября 1998 года, информация, содержащаяся в докладе, представленном Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Союзной Республике Югославии г-ном Иржи Динстбиром (А/53/322) в соответствии с резолюцией 52/147 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1997 года и решением 1998/272 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1998 года. В соответствии с просьбами Комиссии по правам человека и Совета этот доклад также будет направлен членам Совета Безопасности и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Приложение

Добавление к докладу, подготовленному Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	1 - 17	3
А. Возвращение беженцев и перемещенных лиц	1 - 3	3
В. Имущественные права и законодательство	4 - 6	3
С. Реформа полиции	7	4
D. Судебная реформа	8 - 10	4
Е. Пропавшие без вести лица	11	5
F. Национальные выборы, состоявшиеся 12 и 13 сентября	12 - 15	5
G. Беженцы из Косово	16 - 17	6
II. РЕСПУБЛИКА ХОРВАТИЯ	18 - 29	6
А. Право на жизнь и личную безопасность	18	6
В. Право на возвращение	19 - 20	7
С. Отправление правосудия	21 - 22	7
D. Свобода слова	23 - 24	7
Е. Гендерные вопросы	25 - 27	8
F. Дунайский район	28 - 29	9
III. СОЮЗНАЯ РЕСПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ	30 - 44	9
А. Косово	31 - 37	9
В. Санджак	38	12
С. Черногория	39	12
D. Ограничения на деятельность сербских средств массовой информации	40	13
Е. Сербский закон об университетах	41	13
F. Обновленная информация о делах, упомянутых ранее Специальным докладчиком	42 - 44	13

/...

Г. БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА

А. Возвращение беженцев и перемещенных лиц

1. По состоянию на начало октября в свои дома в Боснии и Герцеговине возвратились примерно 81 500 беженцев и перемещенных лиц. Несмотря на готовность все большего числа беженцев и перемещенных лиц вернуться в места прежнего проживания, в ряде мест упорное политическое противодействие праву на возвращение по-прежнему препятствует массовому возвращению. Показатели возвращения меньшинств являются особенно низкими, а необходимость обеспечить их временным жильем - поскольку их дома по-прежнему заняты - создает дополнительную напряженность. Прибытие почти 9000 беженцев из Косово легло дополнительным бременем на государство, которое должно расселить их, и может негативно сказаться на процессе возвращения меньшинств.

2. Продолжают поступать сообщения о происходящих на всей территории страны серьезных инцидентах, связанных с возвращением. В Чаплине, Федерация Боснии и Герцеговины (контролируется боснийскими хорватами), 1 октября в связи с попыткой возвращения группы перемещенных лиц из числа боснийцев произошло несколько взрывов, в результате которых один босниец был убит, а два других серьезно ранены. Местная полиция не сумела обеспечить безопасность возвращающихся лиц, поэтому потребовалось вмешательство многонационального специализированного подразделения Сил по стабилизации (СПС) - нового специального подразделения по борьбе с беспорядками.

3. В последнее время в Босанска-Градишке, Республика Сербская (РС), Котор-Вароше (РС), Дваре (Федерация) и Столаце (Федерация) имели место взрывы и стрельба, объектом которых было имущество возвращающихся лиц; в результате общая обстановка стала небезопасной. По заявлениям возвращающихся лиц, они не доверяют местной полиции: во многих случаях полиция чинила препятствия возвращению либо не расследовала такие инциденты.

В. Имущественные права и законодательство

4. Ход осуществления новых имущественных законов Федерации (по которым требования о возврате квартир должны направляться в жилищные органы того муниципалитета, где находится квартира) выявил недостатки в работе муниципалитетов по рассмотрению таких требований. Из-за постоянных помех, чинимых муниципальными чиновниками Федерации, и неудовлетворительного выполнения ими своих обязанностей Высокий представитель был вынужден 4 октября 1998 года продлить на шесть месяцев срок подачи требований. Кроме того, несмотря на массовую кампанию по информированию населения об имущественном законодательстве, предпринятую международным сообществом, четкого понимания по этому вопросу до сих пор не существует, особенно в Республике Сербской и Союзной Республике Югославии, где в настоящее время сосредоточено много беженцев и перемещенных лиц.

5. Правительство Республики Сербской до сих пор не приняло имущественных законов, подобных тем, которые приняты в Федерации. Предыдущее правительство заявляло, что в силу политических факторов трудно добиться решения этого вопроса до сентябрьских выборов 1998 года. Жилищные органы Республики Сербской продолжают применять к бесхозному имуществу законодательство военного времени, которое ущемляет права исконных владельцев, а также интересы лиц, имеющих право на вселение, и серьезно тормозит процесс возвращения.

6. В Бая-Луке (РС) достигнут некоторый прогресс в деле восстановления прав лиц из числа этнических меньшинств на принадлежащее им имущество. В последние три недели были успешно

/...

осуществлены 15 постановлений судов о выселении, в результате чего были восстановлены в правах некоторые "бездомные" (т.е. боснийцы и хорваты, которые были насильственно выселены из своих домов в 1995 году и которые никогда не покидали Бания-Луку). Однако для того, чтобы добиться этих позитивных результатов, потребовалось неоднократное вмешательство и нажим со стороны международного сообщества, поэтому нельзя сказать, что эти события указывают на изменения в политике, проводимой правительством РС в вопросе о возвращении меньшинств.

С. Реформа полиции

7. Создание многоэтнических полицейских сил на всей территории Боснии и Герцеговины имеет основополагающее значение для обеспечения последовательного и массового возвращения беженцев. Согласно данным Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), уровень представленности меньшинств в полиции по-прежнему неудовлетворительный. По состоянию на октябрь 1998 года доля полицейских из числа боснийских сербов в составе полицейских сил Федерации составляет лишь 1,17 процента. В Республике Сербской боснийцы и боснийские хорваты составляют 2,77 процента от общей численности полиции РС. По заявлению МООНБГ, одной из главных задач на 1998 и 1999 годы является набор и возвращение полицейских из числа меньшинств.

Д. Судебная реформа

8. В совместном заявлении для печати Управления Высокого представителя, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) выразили серьезную обеспокоенность по поводу степени справедливости судебного процесса над Ибрагимом Дьедовичем, осужденным по обвинению в совершении военных преступлений против гражданского населения и приговоренным к 10 годам тюремного заключения сараевским кантональным судом 6 октября 1998 года. Среди отмеченных нарушений было названо нарушение права на получение юридической помощи, предусмотренного в подпунктах (b) и (c) статьи 6 (3) Европейской конвенции о правах человека, являющейся в соответствии с боснийским законодательством документом прямого действия. В ходе основного разбирательства по делу также были допущены грубые ошибки; так, суд без должных оснований отказался заслушать 30 свидетелей защиты, что также является нарушением Европейской конвенции. В заявлении говорилось, что несоблюдение основных стандартов справедливого судебного разбирательства, предусмотренных в Европейской конвенции, вызывает серьезные сомнения в беспристрастности суда.

9. В связи с проведением в Федерации двух судебных процессов по делам, связанным с совершением военных преступлений, был достигнут прогресс в осуществлении меморандума о взаимопонимании относительно правовой помощи между образованиями, подписанным 20 мая 1998 года. В Республике Сербской сараевский кантональный суд, рассмотрев дело Андрича, повторно признал преступными совершенные им деяния. По делу Васича сараевский кантональный суд дал согласие заслушать показания свидетелей защиты, которые проживают в Республике Сербской и отказываются давать показания в Сараево, в сербском сараевском окружном суде в Республике Сербской.

10. Результаты обследования штатов судов в Республике Сербской, проведенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, показали, что в настоящее время в судебной системе РС заполнено 67 процентов должностей судей; в судах первой инстанции этот показатель составляет 74 процента, а в окружных судах - 47 процентов. Что касается этнического состава судейского корпуса, то, согласно обследованию, небоснийские

сербы занимают 4,6 процента должностей в судах первой инстанции и 2,1 процента в окружных судах.

Е. Пропавшие без вести лица

11. Продолжаются совместные работы по эксгумации, в которых активное участие принимают местные комиссии (состоящие из боснийцев, сербов и хорватов). По состоянию на октябрь 1998 года эксгумировано более 1000 трупов, что почти в два раза больше чем за два предыдущих года. В октябре в Глумине, муниципалитет Зворник, РС, было обнаружено самое крупное в Боснии и Герцеговине на сегодняшний день массовое захоронение. Извлечены останки 274 боснийцев, чья личность в настоящее время устанавливается. Предполагается, что они были убиты сербами 21 мая 1992 года. Продолжается также эксгумация в местах массового захоронения в районе Приедора (РС). За последние два месяца эксгумированы останки 375 боснийцев и хорватов в деревнях Кошарач, Камицани, Цараково, Хамбарине, Бришево, Бисцане, Зецови и Любия.

Ф. Национальные выборы, состоявшиеся 12 и 13 сентября

12. 25 сентября ОБСЕ объявила результаты проведенных 12 и 13 сентября выборов в коллективный Президиум Боснии и Герцеговины, Народную скупщину РС, Палату представителей Боснии и Герцеговины, 10 кантональных скупщин и 11 муниципалитетов. Высокий представитель Карлос Вестендорп сделал заявление для прессы, в котором он сказал, что в целом для выборов была характерна позитивная тенденция к проявлению сдержанности и политического плюрализма. Выборы прошли в спокойной обстановке, а количество инцидентов, связанных с созданием угрозы безопасности, было весьма незначительным.

13. В ходе выборов в коллективный Президиум Боснии и Герцеговины были вновь избраны: от Боснии - Алия Изетбегович, а от Хорватии - председатель Хорватского демократического содружества (ХДС) (занимавший до этого пост министра обороны Федерации) Анте Елавич (победивший более умеренного Крешимира Зубака, представителя партии "Новая хорватская инициатива"). На выборах сербского представителя в Президиум Боснии и Герцеговины кандидат "Слога" Живко Радишич победил ранее занимавшего этот пост Момчило Краишника. Согласно сообщениям международных наблюдателей, избрание г-на Радишича, судя по всему, облегчит функционирование совместных институтов и ознаменует собой радикальное изменение по сравнению с политикой его предшественника г-на Краишника, который придерживался жесткой линии и занимал бескомпромиссную обструкционистскую позицию.

14. Что касается выборов президента РС, то занимавшая эту должность Биляна Плавшич была вынуждена уступить свое место руководителю Сербской радикальной партии Николе Поплашену, проиграв выборы с разрывом менее чем в 40 000 голосов. Хотя некоторые наблюдатели считают, что победа г-на Поплашена может означать отход от принципа "многоэтничности" и возврат в прошлое, г-н Поплашен в интервью боснийской газете "Дани" заявил, что он "решительно выступает за осуществление Дейтонского соглашения" и "будет отстаивать сербские национальные интересы, не ущемляя при этом интересов боснийских мусульман или хорватов и интересов другого образования". При проведении своего курса г-ну Поплашену придется учитывать мнения нового состава правительства РС. Кандидатура премьер-министра подлежит утверждению большинством членов Народной скупщины РС, где ни одна партия или коалиция партий не получила достаточного количества голосов для формирования большинства. Поэтому следует исходить из того, что партии коалиции "Слога" будут играть ключевую роль в назначении нового премьер-министра РС.

15. В Палате представителей Федерации самая крупная боснийская партия, "Партия демократических действий" (ПДД), получила 47,9 процента всех мест и, таким образом, лишилась абсолютного большинства. ХДС потеряло 8 из прежних 36 мест, и теперь его представители составляют уже 19,7 процента, а не 25,3 процента, как это было в предыдущем составе. В кантонах партия "Новая хорватская инициатива" (возглавляемая Крешимиром Зубаком) сумела добиться определенного прогресса в ряде районов так же, как и находящаяся в оппозиции Социал-демократическая партия, которая значительно расширила свое присутствие в некоторых районах.

Г. Беженцы из Косово

16. С начала марта после первой полицейской операции, проведенной сербскими специальными полицейскими силами в Косово, в Боснию и Герцеговину начали прибывать беженцы из Косово. В начале октября Управление Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) зарегистрировало 9000 беженцев (практически всех из них - в Федерации). Хотя большинство беженцев либо селятся у своих родственников или друзей, либо занимают пустующие дома, УВКБ приходится расселять все большее их число в коллективных центрах размещения.

17. 1 октября Совет министров Боснии и Герцеговины подписал распоряжение о временном приеме беженцев из Косово с предоставлением им временной защиты. Это распоряжение в соответствии с международным беженским правом и стандартами в области прав человека предусматривает, в частности, обеспечение их безопасности и предоставление им защиты от высылки без дискриминации в течение всего времени, пока сохраняется кризис в Союзной Республике Югославии.

II. РЕСПУБЛИКА ХОРВАТИЯ

А. Право на жизнь и личную безопасность

18. 3 сентября от ушибов и кровоизлияния в мозг, явившихся результатом грубого обращения полиции, скончался итальянский турист. Согласно хорватскому информационному агентству ХИНА, этот турист 1 сентября получил тяжкие телесные повреждения во время его ареста полицией. Позднее ХИНА сообщило, что "2 сентября семь полицейских избили [итальянского туриста], который на следующий день скончался от полученных ран в больнице в Сплите". Остается неясной точная дата, когда этот человек был подвергнут грубому обращению. Есть также сомнения относительно того, была ли оказана пострадавшему срочная медицинская помощь, которая могла бы спасти его жизнь. Этот случай стал причиной увольнения трех старших полицейских офицеров, служивших в жупании, в которой произошел инцидент.

В. Право на возвращение

19. Хотя результаты, достигнутые в осуществлении правительственной программы возвращения и обеспечения жильем перемещенных лиц, беженцев и переселенцев, были в целом неоднозначными, в последнее время произошел ряд позитивных событий. В отношении действующих дискриминационных правовых положений, препятствующих возвращению и восстановлению имущественных прав, правительство на состоявшейся 21 октября встрече с международными представителями заверило, что в сотрудничестве с экспертами, представляющими международное сообщество, оно внесет поправки в нынешние законы, например в Закон о районах особого государственного значения, в целях обеспечения равного отношения ко всем, кто получил статус возвращающихся лиц. Кроме того, правительство приступило к выдаче временных

видов на жительство, действительных в течение одного месяца, всем лицам, которые возвращаются при содействии Совместной рабочей группы. Такой временный статус поможет возвращающимся лицам, которым оказывается содействие, воспользоваться правами и льготами в период, пока они ожидают получения удостоверений личности и иных документов. Между тем, жилищные комиссии муниципалитетов по-прежнему не выполняют надлежащим образом программу возвращения, что обусловлено, по всей видимости, отсутствием четких инструкций со стороны центральных властей.

20. После одобрения парламентом Хорватии 26 июня 1998 года программы обеспечения возвращения в страну вернулось в общей сложности 2238 человек. Из них 1331 человек вернулся при содействии Совместной рабочей группы, а остальные - самостоятельно.

С. Отправление правосудия

21. 1 октября по завершении вызвавшего споры дисциплинарного разбирательства Государственный судебный совет (Drzavno Sudbeno Vijeće) принял решение утвердить увольнение бывшего Председателя Верховного суда Хорватии Крунислава Олуича, который теперь может обжаловать это решение в Палате жупаний. Возникли вопросы о том, не было ли ущемлено право г-на Олуича на защиту.

22. Что касается военных преступлений, то в рамках продолжающегося судебного разбирательства по делу Горана Вусуровича очередные слушания, которые должны были состояться 1-3 сентября 1998 года, были отложены. В рамках рассмотрения связанного с ним дела так называемой "содоловской группы" в соответствии с соглашением с Временной администрацией Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) четырем подсудимым было разрешено в ходе повторного разбирательства их дела оставаться на свободе, хотя заключение под стражу является обязательным требованием в случае предъявления таких обвинений, которые были выдвинуты против них. Остальные обвиняемые по-прежнему находятся на свободе. Судебное разбирательство, которое началось 10 сентября, продолжается.

Д. Свобода слова

23. По-прежнему вызывают озабоченность государственный контроль над электронными средствами массовой информации и косвенное - экономическое и правовое - ограничение свободы печати. 19 октября Европейский союз, ОБСЕ и посольство Соединенных Штатов в Хорватии представили правительству неофициальный документ по вопросу о средствах массовой информации. В нем они обратили внимание, среди прочего, на следующие проблемы: необходимость внесения поправок в законодательство для преобразования Хорватского радио и телевидения (ХРТ) в государственную вещательную компанию; устранение препятствий для развития частных средств массовой информации, включающего приватизацию третьего телевизионного канала; ликвидацию монопольного положения сети распространения продукции частных печатных изданий, которая тесно связана с правящей партией; прекращение использования закона о клевете, преследующего цель заставить молчать средства массовой информации и работающих в них журналистов.

24. В неофициальном документе, содержание которого поддерживает Специальный докладчик, подчеркивается, что для преобразования ХРТ в государственную вещательную компанию требуется внесение в законодательство ряда важных поправок в соответствии с рекомендациями экспертов Совета Европы. Речь идет, в частности, о положениях, касающихся представительства в совете ХРТ и процедур назначения представителей; назначения советом ХРТ, а не парламентом исполнительного директора и членов наблюдательного совета; определения стоимости подписки советом ХРТ; запрещения сотрудникам, занимающим руководящие или редакторские должности,

занимать должности в политических партиях или выставлять свои кандидатуры для занятия таких должностей; возможной приватизации сети передатчиков ХРТ.

Е. Гендерные вопросы

25. Хорватия разработала достойную высокой оценки национальную программу содействия равноправию полов, которая будет осуществляться Комиссией по вопросам равноправия, созданной в мае 1996 года, в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Вместе с тем некоторые моменты в связи с гендерными вопросами по-прежнему вызывают озабоченность.

26. В новом уголовном кодексе, вступившем в силу в 1998 году, имеются положения, которые, как представляется, недостаточно защищают определенные права женщин. Так, в положениях, касающихся уголовного преследования в случаях совершения бытового насилия, чему посвящен пункт 2 статьи 102 кодекса, и уголовного преследования за преступные действия, связанные с нанесением телесных повреждений и изнасилованием (пункт 5 статьи 188), говорится, что при совершении этих действий в семье (но не в отношении детей) или партнерами по отношению друг к другу судебное преследование по фактам таких действий возбуждается только по жалобе потерпевшего; в предыдущем уголовном кодексе предусматривалось возбуждение судебного преследования по таким преступлениям по инициативе прокуратуры. В соответствии с новым законодательством ни врачи, ни полицейские по закону не обязаны информировать государственного прокурора о случаях нанесения тяжких телесных повреждений. Такие изменения в уголовном кодексе вызывают серьезное беспокойство, особенно в свете полученной от женских неправительственных организаций информации о том, что в Хорватии учащаются случаи бытового насилия.

27. Женщины лишены возможности участвовать на равных с мужчинами в общественной, политической и экономической жизни. Доля женщин в национальном парламенте и в региональных и муниципальных политических структурах с 1990 года существенно уменьшилась, и эту тенденцию подтвердили состоявшиеся в 1997 году муниципальные, региональные и парламентские выборы.

Г. Дунайский район

28. 15 октября Группа Организации Объединенных Наций по поддержке полиции закончила выполнение своей миссии. Функции наблюдения за полицией взяла на себя миссия ОБСЕ. Обе миссии сообщали об улучшении общего положения в плане безопасности, хотя по-прежнему имеют место отдельные случаи совершения насилия по этническим мотивам.

29. Ряд получивших широкую огласку случаев этнической нетерпимости омрачили жизнь школьников в Дунайском районе. Сербские учащиеся были обвинены в совершении нескольких этнически мотивированных нападков на хорватских учащихся и в надругательстве над хорватскими символами. Сербь, со своей стороны, жалуются на то, что средства массовой информации не уделяют такого же внимания аналогичным действиям, совершенным хорватами. Однако по одному моменту существует, как представляется, единство мнений: эти инциденты являются следствием того, что дети слышат дома, а это, к сожалению, означает, что цель национального примирения еще далека от достижения.

III. СОЮЗНАЯ РЕСПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ

/...

30. На протяжении периода с августа по октябрь 1998 года беспокойство по поводу соблюдения прав человека в Союзной Республике Югославии вызывали главным образом кризис в Косово и его последствия для других районов страны. В течение этого периода Специальный докладчик дважды посетил Союзную Республику Югославию. С 10 по 21 сентября Специальный докладчик в рамках всеобъемлющей полевой миссии совершил поездку по стране, в ходе которой он побывал в Черногории, Санджаке и Косово. Вскоре после подписания соглашения между Милошевичем и Холбруком и соглашения с ОБСЕ о создании Контрольной миссии в Косово Специальный докладчик вернулся в страну 21 октября и оставался там до 29 октября, внимательно следя за быстро меняющейся обстановкой в Косово и положением средств массовой информации в Сербии после введения правительством ограничений на деятельность независимых газет и радиостанций.

А. Косово

31. Из 19 дней своих последних визитов в Союзную Республику Югославию Специальный докладчик свыше недели находился в Косово, где он встречался с должностными лицами правительства и представителями косовских албанцев в Приштине и побывал в Пече, Дечани, Прилепе и в районе Дреницы. В этих местах, за исключением города Печ, он видел следы применения тяжелого оружия против отдельно стоящих домов и целых деревень, а также явные признаки разграбления и уничтожения имущества после проведения военных операций. Представители правительства в Приштине в беседах со Специальным докладчиком признали, что в некоторых местах, например в Малишево, правительственные войска действительно участвовали в преднамеренном и осуществлявшемся в качестве ответной меры уничтожении и разграблении имущества, которое принадлежало этническим албанцам. Одновременно с приездом Специального докладчика в район Дреницы туда был доставлен груз гуманитарной помощи перемещенным внутри страны лицам; в этом районе Специальный докладчик встретил лиц, которые расположились в лагере, оборудованном примерно в одном километре от деревни, и

которые сообщили ему, что, несмотря на предпринятые некоторыми из них попытки вернуться, они не могут возвратиться в разрушенные дома и опасаются за свою безопасность.

32. Конфликт в Косово, где 47 процентов населения составляют лица в возрасте до 18 лет, привел к многочисленным жертвам среди гражданского населения. Среди перемещенных внутри страны лиц подавляющее большинство составляют женщины и дети; их же очень много среди убитых и раненых. В процессе возвращения, который в определенной степени начался в момент написания настоящего доклада, отношение к женщинам и детям иное, чем к мужчинам. Возвращающиеся лица и должностные лица правительства рассказывали Специальному докладчику о крупномасштабных операциях по "проверке", в ходе которых полиция отделяет мужчин от женщин и детей, когда они пытаются вернуться в свои деревни. Мужчин задерживают на срок от нескольких часов до нескольких дней, подвергают их допросам и унижительному личному досмотру, после чего тем, кого не арестовывают на месте, разрешают вернуться. Возвращающиеся лица и лица, подвергшиеся задержанию, сообщали о жестоком избиении и плохом обращении, которым они подвергались во время этой "проверки".

33. В последние месяцы были обнаружены новые массовые захоронения и доказательства массовых убийств, в том числе сербов и албанцев из числа мирных жителей. Сербские власти объявили, что 27 августа в деревне Клечко в самодельном крематории были обнаружены останки, являющиеся, по их мнению, останками гражданских лиц, похищенных и затем убитых Освободительной армией Косово (ОАК). Точное число, личность, возраст и пол тех, кто был убит в Клечке, еще предстоит определить. Вскоре после обнаружения захоронения в Клечке в соседней Глоджане были обнаружены останки не менее 39 человек, и эксгумация там продолжается. 29 сентября в лесу около Горне-Обрине в районе Дреницы были найдены тела 14 косовских албанцев, в том числе 6 женщин, 6 детей и 2 стариков. Побывавшие на месте международные наблюдатели сообщили, что некоторые тела были сильно изуродованы, причем большинство из этих людей были убиты выстрелом в голову с близкого расстояния и у них было перерезано горло. По сообщениям, 26 сентября в Голубоваце около Горне-Обрине были убиты еще 14 косовских албанцев. В начале октября в шахте рядом с медным рудником Волюак около Клины полиция обнаружила останки четырех человек, которые, как считается, были похищены ОАК. 4 октября было найдено еще два тела около Гремника.

34. Настоятельно необходимо провести независимое расследование этих преступлений. В последнее время в результате усилий, предпринятых Европейским союзом и другими международными организациями, в том числе Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Международным трибуналом по бывшей Югославии, а также правительством Союзной Республики Югославии, был достигнут некоторый прогресс в обеспечении проведения независимых расследований этих предполагаемых произвольных убийств. 20 октября в Белград прибыла группа экспертов Института судебной медицины Хельсинкского университета, после того как в ходе контактов между министерствами иностранных дел двух стран были уточнены полномочия экспертов.

35. Специальный докладчик, по-прежнему испытывая обеспокоенность по поводу судьбы гражданских лиц из числа сербов, косовских албанцев и цыган, а также сербских полицейских, похищенных вооруженными косовскими албанцами, принадлежащими, вероятно, к ОАК, обратился с прямым призывом освободить их. Согласно информации,

полученной от властей Союзной Республики Югославия, ОАК было похищено 249 гражданских лиц и полицейских. Из них 92 человека были освобождены, девятерым удалось бежать, а 29 были найдены мертвыми. Международный комитет Красного Креста сообщает, что в настоящее время он занимается примерно 140 делами о похищениях людей. На момент составления настоящего доклада представитель ОАК по политическим вопросам объявил, что два журналиста государственного информационного агентства, похищенные в середине октября, живы и что их допрашивают по поводу их деятельности.

36. Специальный докладчик сообщает о продолжающемся игнорировании внутренних и международных стандартов, касающихся поведения полицейских и обращения с задержанными, о чем свидетельствует увеличение числа случаев произвольного задержания и систематическое плохое и жестокое обращение и применение пыток, включая пять случаев гибели людей в заключении. Эти серьезные нарушения происходят как в период пребывания задержанных в местах предварительного заключения, находящихся в ведении министерства внутренних дел, так и в следственных изоляторах в местах содержания под стражей после вынесения приговора, находящихся в ведении министерства юстиции. В ходе своих бесед с сербским министром юстиции и с местными властями в Приштине Специальный докладчик решительно подчеркнул настоятельную необходимость положить конец безнаказанности сотрудников сил безопасности и других лиц, ответственных за нарушения прав человека. Он выражает сожаление по поводу того, что сербский министр внутренних дел, с которым Специальный докладчик хотел обсудить эти вопросы, не смог встретиться с ним в сентябре.

37. Сербский министр юстиции подтвердил Специальному докладчику, что свыше 1500 человека, в том числе 500 человек - заочно, находятся под следствием по подозрению в участии в антигосударственной деятельности и в деятельности ОАК. В окружном суде Призрена началось рассмотрение уголовных дел по обвинению в терроризме и антигосударственной деятельности; по итогам рассмотренных к настоящему времени дел все обвиняемые были признаны виновными и осуждены. С 22 октября судебные слушания в Призрене, как это запланировано, будут проводиться через день, исключая субботу и воскресенье, до конца октября и в ноябре. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека осуществляет наблюдение за этими судебными процессами на всей территории Косово. Судебные чиновники, включая обвинителей, подтвердили Специальному докладчику, что они не получали никаких указаний относительно осуществления касающихся амнистии пунктов 11 и 12 соглашения Милошевича-Холбрука, подписанного 13 октября. По мнению судебных чиновников, чтобы можно было осуществить соответствующие положения, те части соглашения, которые касаются уголовного преследования, должны быть изучены, утверждены и инкорпорированы в законодательство союзным парламентом, а затем опубликованы в официальном вестнике Союзной Республики Югославии. Специальный докладчик имел также беседы с адвокатами лиц, обвиняемых в совершении преступлений, связанных с терроризмом. Они отметили, что сербское министерство юстиции может опубликовать временные инструкции с целью приостановить соответствующие уголовные разбирательства до принятия решения союзным парламентом. 20 октября различные средства массовой информации Югославии сообщили, что сербский министр юстиции заявил о том, что ему неизвестно, когда будут приняты нормативные акты, касающиеся амнистии в отношении тех лиц, которые участвовали в вооруженных выступлениях в Косово.

В. Санджак

38. В последние месяцы на ситуацию в Санджаке в значительной мере влияли события в Косово. В сентябре Специальный докладчик посетил Нови-Пазар, где местные правозащитники информировали его о конкретных проблемах этого района. Все собеседники указывали на социально-экономические последствия кризиса в Косово для местных общин, в которые из Косово прибыло большое число перемещенных лиц. Отмечается также усиление этнической направленности и ощущается обеспокоенность по поводу возрождения антиисламских чувств как среди местного населения, так и в национальных сербских средствах массовой информации. Правительственные меры, такие, как введение в июле 1997 года прямого управления в Нови-Пазаре, еще больше способствовало возникновению атмосферы недоверия и страха, что в свою очередь привело к увеличению числа мусульман, уезжающих из Санджака в Боснию и Герцеговину и в Западную Европу. Специальный докладчик считает, что важным шагом в направлении восстановления доверия в Санджаке было бы проведение сербскими и югославскими властями расследований в связи со злодеяниями, которые были совершены в этом районе в годы войны 1992-1994 годов. Похищения гражданских лиц главным образом из числа мусульман в Штрпци, Миосе, Буковице, Сьeverине и других местах, совершенные в 1992 и 1993 годах, не были надлежащим образом расследованы, и семьи жертв не получили никакой компенсации за свои страдания и причиненный им ущерб. Специальный докладчик отмечает, что суд в Биело-Поле до сих пор не установил новой даты возобновления судебного процесса над Н. Ранисавльевичем по обвинению его в совершении военных преступлений, связанных с похищениями и убийствами в Штрпци, хотя первоначально планировалось возобновить его в сентябре.

С. Черногория

39. В Черногории Специальный докладчик в сентябре встретился с президентом Республики, премьер-министром и другими членами правительства. В Улцини и Рожае местные должностные лица информировали его о положении лиц, перемещенных внутри страны, и экономических и социальных последствиях кризиса в Косово для этих муниципалитетов. Беженцы и лица, перемещенные внутри страны, в настоящее время составляют 12 процентов от общей численности населения Черногории. 11 сентября правительство Черногории решило, что оно исчерпало возможности приема из Косово лиц, перемещенных внутри страны. Примерно 3000 лиц, перемещенных внутри страны, были остановлены на границе в Плаве и отправлены обратно через албанскую границу. Сразу же после принятия этого решения правительственные должностные лица объяснили Специальному докладчику, что имевшиеся ресурсы исчерпаны и что дальнейший приток может вызвать угрозу для внутренней безопасности Республики. Специальный докладчик настоятельно призывает власти Черногории найти решение, позволяющее удовлетворить потребности в образовании перемещенных внутри страны детей школьного возраста, которых в ряде общин в настоящее время больше, чем местных детей, и которые вследствие того, что они посещали "параллельные" школы в Косово, не могут быть интегрированы в государственную систему образования. Он отмечает также, что судебное разбирательство в целях защиты интересов членов цыганской общины Даниловграда, дома которых были разрушены в ходе беспорядков в апреле 1995 года, не возобновилось, несмотря на обещание властей Черногории о том, что разбирательство возобновится еще летом.

D. Ограничения на деятельность сербских средств массовой информации

40. 5 октября сербское правительство в связи с угрозой нападения Организации Североатлантического договора на Союзную Республику Югославию издало декрет, согласно которому органы массовой информации, передающие иностранные программы новостей или "распространяющие пораженческие настроения", могут быть закрыты сербским министерством информации. 14 октября ежедневные газеты "Данас" и "Дневни телеграф" были закрыты должностными лицами министерства при содействии полиции и сотрудников частного агентства безопасности на основании этого декрета. Спустя два дня было прекращено издание газеты "Наша борьба". В начале месяца властями были закрыты такие независимые радиостанции, как "Радио Индекс" и "Радио Сента". 20 октября сербский парламент принял новый закон об информации, в котором были воспроизведены многие положения декрета от 5 октября в части ограничения передач иностранных программ и запрета на публикацию материалов, которые "подрывают конституционный порядок" в стране. Лица, обвиняемые в нарушении этого закона, предстают перед судом через 24 часа после поступления жалобы и должны доказать достоверность опубликованной информации. 23 октября белградский суд по делам о мелких преступлениях признал владельца и главного редактора еженедельника "Европльянин" виновным в публикации материала, направленного на "подрыв конституционного порядка", и оштрафовал это издание примерно на 230 000 долл. США. В законе также предусматривается, что штрафы должны уплачиваться в течение 24 часов после вынесения приговора. Специальный докладчик присутствовал на месте событий, когда в порядке исполнения приказа суда о наложении ареста на имущество должника судебный пристав и полицейские вывозили из служебных помещений этого здания мебель и оборудование.

E. Сербский закон об университетах

41. В соответствии с законом об университетах, принятом в мае, все университетские сотрудники были обязаны до 5 августа подписать новые контракты о работе по найму. Многие отказались сделать это, заявив, что данный закон ущемляет автономию университета. В сентябре были уволены три преподавателя юридического факультета; деканы, назначенные с учетом их политических взглядов, сейчас временно отстраняют от работы несговорчивых преподавателей или переводят их на другие должности в рамках соответствующих факультетов. На юридическом факультете были отстранены от работы 10 преподавателей, а на филологическом факультете - 30. Декан электротехнического факультета заявил о своем намерении наказывать сотрудников факультета, соглашающихся получать субсидии на проведение исследований от фонда "Открытое общество" или аналогичных организаций.

F. Обновленная информация о делах, упомянутых ранее
Специальным докладчиком

42. За время, истекшее после представления доклада Специального докладчика от 11 сентября 1998 года (A/53/322), адвокат Дестан Рукики был переведен в тюремную больницу в Белграде, где он находился до 22 августа, после чего был освобожден по решению Верховного суда Сербии, который отменил приговор в отношении него по процедурным основаниям. Суд не рассматривал конкретные обстоятельства ареста г-на Рукики, его осуждения или обращения с ним в период содержания под стражей, однако вынес решение о том, что приговор, предусматривающий максимальное наказание, был необоснованным. Специальный докладчик беседовал с администратором тюремной больницы в Белграде и с самим г-ном Рукики; оба подтвердили, что у г-на Рукики были проблемы со здоровьем на момент его прибытия в Белград и что в тюремной больнице в Белграде ему была оказана надлежащая медицинская помощь.

43. В сентябре белградский суд и должностные лица полиции наконец исполнили давно вынесенное судом решение в пользу пенсионерки Войки Куколь. В начале октября сербский министр юстиции сообщил Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, что содержащиеся под стражей в Сомборе этнический серб и четыре этнических хорвата, которые по различным основаниям находились в заключении с декабря 1994 года до вынесения окончательного решения по их делам, в конце сентября были освобождены под домашний надзор. И нынешний Специальный докладчик и его предшественник на протяжении ряда лет обращались с запросами о положении заключенных в Сомборе.

44. Поздно вечером 27 октября министерство иностранных дел от имени президента Сербии обратилось к Специальному докладчику с просьбой сообщить фамилии всех обвиняемых в терроризме и антигосударственной деятельности медицинских и гуманитарных работников, от имени которых утром того же дня Специальный докладчик представил апелляцию.
